

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ
"ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ"

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης
Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Η ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Ἐνοπλος ἡ Ἑλλάς ὑπὸ τὸ ἔθνικόν σύνθημα καὶ τὸ νεῦμα τοῦ Ἐστεμμένου Νικητοῦ, Θριαμβευτοῦ καὶ Ἐλευθερωτοῦ τοῦ Γένους πανηγυρίζει μεθαύριον Σάββατον τὴν ὀνομαστικὴν ἐπέτειον τοῦ σепτου Ἀνακτοῦ, τοῦ ἐνδόξου Κωνσταντίνου τοῦ ΙΒ΄.

Δὲν εἶνε μόνον ἡ ἐπέτειος τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων, τοῦ πρώτου Ἑλληνοσουλτανικοῦ ἡγεμόνος τῆς Ἐλευθέρας Ἑλλάδος. Δὲν εἶνε μόνον ἡ ἐπέτειος τοῦ Βουλγαροκτόνου καὶ Τουρκοφάγου Στρατηλάτου. Δὲν εἶνε μόνον ἡ ἐπέτειος τοῦ ἐκπορθητοῦ τῆς Ἡπείρου καὶ τῆς Μακεδονίας. Εἶνε ἡ ὀνομαστικὴ ἐπέτειος τοῦ σωτήρος τῆς Ἑλλάδος. Εἶνε ἡ Βασιλικὴ ἑορτὴ τοῦ συνωμότου ἱδρυτοῦ τῆς Βυζαντινῆς Αυτοκρατορίας, τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου. Εἶνε ἡ ἑορτὴ καθ' ἣν ἐώρταζεν ὁ γενναῖος καὶ εὐσεβὴς ὑπερασπιστὴς τῆς βασιλείας τῶν πόλεων Κωνσταντῖνος ὁ ΙΑ΄, ὃν ὑπὸ τῆς Θείας Προνοίας ἐτάχθη νὰ διαδεχθῇ ὁ Κεραυνὸς τοῦ Πολέμου κατὰ τὸ 1912, ὁ Ἀετὸς τοῦ Ἀγῶνος τοῦ 1913.

Εἶνε ἡ μνήμη τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου, τοῦ θεμελιωτοῦ τῆς Ἑλληνικῆς Αυτοκρατορίας, τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐπὶ τῶν τειχῶν τῆς ὁποίας ἔπεσεν ὑπὲρ αὐτῆς μαχόμενος Κωνσταντῖνος ὁ Παλαιολόγος, ὃν ἡ Ἑλληνικὴ ψυχὴ ἀνέστησε καὶ ἀνεύρε πρᾶγματι ἐν τῷ προσώπῳ καὶ τῇ ψυχῇ τοῦ πρώτου Ἑλληνοσουλτανικοῦ Βασιλέως τῆς ἐλευθέρας Ἑλλάδος, τὸν ὁποῖον ἡ Φυλὴ ὠνειρεύθη διάδοχον ἐκείνου καὶ συνεχιστὴν καὶ ἐκδικητὴν, καὶ τὸν ὁποῖον τὸ Γένος προώρισεν εἰς ἐπιτέλειαν μεγάλων καὶ θαυμαστῶν.

Ναί, τὸ ἔθνος ὅλον, ἀπὸ τὴν ἐπαύριον τῆς πτώσεως τοῦ Βυζαντίου, ἐπάλασε στήθος πρὸς στήθος μὲ τὸν κατακτητὴν, μετὰ θάρρους, μετὰ καρτερίας, μετὰ πίστεως, μετὰ πεποιθήσεως ἀναμένον τὴν ἡμέραν τῆς ἐκδικήσεως καὶ τὸν Ἐστεμμένον ἐκδικητὴν. Ἐὰν ὅλα τὰ ὀνόματα τῶν ἡγεμόνων εἶνε τυχαία ἢ ἔστω συμβολίζουσι παρελθούσας γενεάς καὶ παρελθόντα μεγαλεῖα, τὸ ὄνομα ὁμοῦ τοῦ Βασιλέως μας Κωνσταντίνου, τοῦ Στρατάρχου τοῦ 1912 καὶ τοῦ 1913, τοῦ καταδιώξαντος Τούρκους καὶ Βουλγάρους ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν χωρῶν, τοῦ ἀναλαβόντος τὸ Στέμμα ἐν τῷ μέσῳ αἱμάτων καὶ ἀγῶνων, τοῦ διαδεχθέντος τὸν εὐγενῆ καὶ μάρτυρα φρουρὸν τῆς Μακεδονικῆς πρωτεύουσας, ἣν ἀπελευθέρωσεν ἡ σπάθη τοῦ Διαδόχου του καὶ ἡ γενναϊότης τοῦ Στρατοῦ του, τὸ ὄνομα τοῦ Βασιλέως μας δὲν ἐδόθη αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ἔθνους ἀνευ σημασίας, ἀνευ ἐλπίδος, ἀνευ ἀπαιτήσεων.

Ἀλλὰ, χάριτι Θεῆ, καὶ αἱ ἐλπίδες καὶ

αἱ ἀπαιτήσεις τῶν Ἑλλήνων ἐπραγματοποιήθησαν, ὁ Κωνσταντῖνος τῆς Ἑλλάδος ὑπῆρξεν ὡς ἀνεμέντο, ὡς ἐπλάσθη ἐν τῇ φαντασίᾳ καὶ τῇ ψυχῇ τοῦ ἔθνους. Τίς τὸ ἀρνείται; Μόνον ἐκεῖνος ὅστις ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ τρέφει μόρια τοῦ αἵματος τοῦ Ἐφιάλτου. Ἀλλ' ὁ ὑπάρχων τυχὸν τοιοῦτος δὲν εἶνε Ἕλληνας, καὶ ἡμεῖς μόνον περὶ Ἑλλήνων ὀμιλοῦμεν.

Τὸ πικρότατον ποτήριον τῆς ταπεινώσεως, τὸ ἀφόρητον ἄχος καὶ ἄγος τῆς δουλείας, μέχρι τρυγὸς ἐκενώθη, ἀλλ' εἰς τὸ βάθος αὐτοῦ ἡ ἔθνικὴ ἡμῶν συνείδησις εὖρε γλυκεῖας σταγόνας δι' ἃν ἐποτίσθη. Εὖρε τὸν Κωνσταντῖνον τὸν ΙΒ΄. Ἦδη—φεῦ!—πάλιν πικρίας, πάλιν κλυδωνισμοῦς, πάλιν θυέλλας δοκιμάζει τὸ θαλασσομαχοῦν ἔθνικόν σπάρος. Ἀλλὰ θάρρος, ἀδελφοί. Τίς ὁ ὁδηγός; Ὁ συντρίψας τὸν Μουσουλμάνον καὶ τὸν Σλαῦνον, ὁ κυριεύσας τὴν Θεσσαλονίκην, ὁ ἐκπορθήσας τὰ Ἰωάννινα, ὁ ἐλευθερώσας τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Ἡπείρον, τὸ σκεῦος τῆς ἐκλογῆς.

Ἡ Ἑλληνικὴ ψυχὴ καὶ ἡ πίσυς, μετὰ τὴν πικρὰν πάροδον μακρῶν δουλосύνης χρόνων, ἐπανεῦρε τὸν ἔθνικόν αὐτῆς καὶ σώφρονα Ἠγέτην, καὶ πειθεται εἰς αὐτὸν, πειθομένη εἰς τὸν χαρακτήρα καὶ τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Βασιλικὴν ψυχὴν Του, εἰς τὸ ὄνομα ὅπερ φέρει, εἰς τὴν κληρονομίαν καὶ τὴν ὑποχρέωσιν τοῦ ὀνόματος τούτου, καὶ εἰς τὴν κηρυχθεῖσαν καὶ ἐν προΐουσῃ ἐφαρμογῇ ἀστρεπτον ἀπόφασίν Του, ν' ἀναδείξῃ τὴν ἐγερθεῖσαν Πατρίδα σεβαστὴν εἰς τοὺς φίλους τῆς καὶ τρομερὰν εἰς τοὺς ἐχθροὺς τῆς.

Μεθαύριον εἶνε ἡ ὀνομαστικὴ ἐπέτειος τοῦ Βασιλέως μας, τοῦ ἐνδόξου καὶ σωτήρος Βασιλέως μας. Ποῖον πρέπει νὰ εἶνε τὸ δῶρον μας καὶ ποῖος ὁ χαιρετισμὸς μας πρὸς τὸν ἐορτάζοντα τοιοῦτον Βασιλέα; Ὡς δῶρον ἄς δώσωμεν αὐτῷ τὴν καρδίαν μας, τὸν σεβασμὸν μας, τὴν ἀγάπην μας, τὴν ἀφοσίωσιν μας. Ὡς εὐχὴν ἄς ζητήσωμεν πάντες, ὡς εἰς ἄνθρωπος, παρὰ τοῦ Θεοῦ νὰ χαρίξῃ αὐτῷ ὑγείαν καὶ μακροημέρευσιν. Τοῦτο ἐπιβάλλει ἡμῖν τὸ αἶσθημα τῆς εὐγνωμοσύνης καὶ τοῦ θαυμασμοῦ, τὸ συμφέρον τῆς Πατρίδος.

Π. Μ. Στέφανος.



ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Ο ΤΥΠΟΣ

Πάντοτε, ἀλλ' ἰδίως κατὰ τοὺς σημερινούς χρόνους, ἡ δημοσιογραφία παίζει λίαν σοβαρὸν καὶ σπουδαιότατον ρόλον.

Ἡ δημοσιογραφία μὲ τὴν δύναμιν καὶ τὴν ἐπιρροὴν ἣν ἐξασκῇ ἐπὶ τῶν πνευματικῶν πάντων, μικρῶν καὶ μεγάλων, πλουσίων καὶ πτωχῶν, ἑγγραμμάτων καὶ ἀμορφῶτων, ἀναπτύσσει

καὶ προβιβάζει, μεγαλοουργεῖ καὶ σώζει ἢ καταρρίπτει καὶ ἐκμηδενίζει, διαστρεβλώνει καὶ ἀτιμάζει ἔμψυχα καὶ ἄψυχα, τὰ πάντα καὶ τοὺς πάντας. Κατακτᾷ ὅλους καὶ κατευθύνει τοὺς πάντας, φωτίζει, ἀλλὰ καὶ τυφλώνει, ὀδηγεῖ πρὸς τὴν δόξαν, πλὴν ὀρίζει καὶ εἰς τὸν καταποντισμόν. Ἐξαπλώνει εἰς τὸν λαὸν τὴν μόρφωσιν, ἀλλὰ καὶ δηλητηριάζει τὸ πνεῦμα καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

Ἐὰν ὁ Τύπος, κατὰ τὸ πλεῖστον, δὲν ἦτο ἀκόλαστος, ἀλλ' ἡθὰ ἦτο σήμερον ἡ κοινωνία. Ἀλλὰ δὲν εἶνε δυνατόν νὰ εἶνε ἄλλος ὁ Τύπος. Προέρχεται ἐκ τοῦ Λαοῦ καὶ εἶνε ὡς ὁ Λαός.

Εἶνε ἐκτὸς πάσης ἀντιλογίας ὅτι σήμερον καὶ ὁ τελευταῖος κατὰ τὰς γραμματικὰς γνώσεις πολίτης, ἀγρότης ἢ τεχνίτης, ἐργατικὸς ἢ ποιμὴν, διψᾷ κυριολεκτικῶς δι' ἐφημερίδα. Φυσικῶς δὲ ἡ τοιαύτη δίψα φέρει εἰς τὴν τυφλὴν τοῦ ὅλου ἀπορρόφησιν. Ἐὰν εἶνε βοῦρκος, δὲν βλέπει. Ἐὰν ἐνέχη δηλητηρίον, δὲν ἐξετάζει. Ἐὰν ἡ παρεχομένη πνευματικὴ αὐτῆ τροφὴ εἶνε πλήρης θανατηφόρων μικροβίων, δὲν προσέχει.

Οὐδεὶς θὰ δυνῆθ' ἢ ἀρνηθῆ δι' ἡ ἔθνικὴ ἡμῶν δημοσιογραφία ὑπηρετεῖ σημαντικῶς τὰ ἔθνικὰ συμφέροντα ἀπὸ ἐξωτερικῆς καὶ γενικωτέρας ἀπόψεως. Ὁ παρεχόμενος ὑπὸ τοῦ Τύπου τροφὴν διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὴν κίνησιν τοῦ Κόσμου δὲν εἶνε οὔτε μικρὰ οὔτε ἀσήμαντος συμβολὴ εἰς τὴν κοινωνικὴν, ἐμπορικὴν καὶ πολιτικὴν ἡμῶν πρόοδον.

Ὅπως ὑπάρχει κόσμος τῆς ἀρετῆς καὶ κόσμος τῆς κακίας, οὕτω ὑπάρχει καὶ Τύπος καλὸς καὶ κακός. Τὸ κυριώτερον δὲ ἐλάττωμα τοῦ δημοσιογράφου—καὶ μάλιστα τοῦ Ἐπαρχιωτοῦ—εἶνε ὅτι θέλει νὰ εὐχαριστήσῃ τοὺς πάντας. Καὶ οὕτω ἔχει ἴδιον σῶμα, καὶ καταντᾷ παράδοξος δούλος παραδόξου ἀμεροληψίας.

Ἡ δημοσιογραφία δὲν ἐφάσεν ἀκόμη εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ συντάξῃ κανόνας καὶ συνταγὰς κατὰ τοὺς ὁποίους θὰ παρέχῃ πνευματικὴν τροφὴν εἰς τὸν ἄνθρωπον. Ἀλλ' ἐφ' ὅσον ὁ κόσμος εἶνε ἀτελής, ἀτελής θὰ εἶνε καὶ ὁ Τύπος.

Ὁ δημοσιογράφος σκέπτεται ὡς σκέπτεται ὅλος ὁ κόσμος. Καὶ λέγει: «Ὁ ἄνθρωπος εἶνε ἐλεύθερος. Αὐτὸς εἶνε ὑποχρεωμένος νὰ φροντίσῃ διὰ τὴν ὑγείαν του. Αὐτὸς ἄς μάθῃ νὰ εἰσεύρῃ τί πρέπει νὰ φάγῃ καὶ τί ὀφείλει νὰ μὴ φάγῃ». Καὶ ὁ Τύπος παραθέτει εἰς τὴν τράπεζάν του διάφορα φαγητά. Ὁ ἀναγνώστης ἄς ἐκλέξῃ. Τῷ ἀρέσκει τὸ φαγητὸν τῆς σωφροσύνης, τῆς ἀληθείας, τοῦ ὁρθοῦ λόγου, τῆς δικαιοσύνης; Ἄς τὸ φάγῃ. Τὸν ἔλκει τὸ φαγητὸν τῆς ἀφροσύνης, τοῦ ψεύδους, τοῦ παραλογισμοῦ; Ἄς τὸ καταβροχθίσῃ. Ἐδῶ ὑπάρχουν τὰ ἐδεσμάτια τῆς ἀρετῆς; Ἐδῶ εὐφρασκονται καὶ τὰ ἀναψυκτικά τῆς κακίας. Ἄς ἐκλέξῃ ἕκαστος.

Τίς δύναται νὰ πείσῃ τὸν Τύπον; Ὁ δυνάμενος ἄς ῥίψῃ τὸν πρῶτον λίθον.

Ἡ λαϊκὴ σοφία λέγει: «Πές μου τίνος εἶσαι, νὰ σοῦ πῶ τίνος μοιάζεις».

Ἐνας σοφὸς λόγιος γράφει: «Θέλεις νὰ γνωρίσῃς ἕνα Λαόν; Ἴδὲ τὸν Τύπον τῆς Χώρας του».

Τίς ἀντιλέγει; ; ; Φερεκῦδης.

ΚΡΙΤΙΚΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

20ον

Διὰ τὴν ἐννοηθῆ καλῶς ἡ θέσις τῶν ἀντιπάλων ἐν Γαλλίᾳ στρατιῶν πρέπει νὰ ὑπομνήσωμεν ποῖον μέτωπον κατεῖχον αὐταὶ τὴν 4ην Σεπτεμβρίου (ν. ε.) ὅταν ἤρξαντο ὑποχωροῦσαι, εἰς ποῖον μέτωπον συνεπτύχθησαν αὐταὶ ὅλον ἐν καὶ πῶς σήμερον ἔχουσιν ἀναπτύξει τὴν παράταξιν των. Θὰ ἐνθυμῶνται οἱ ἀναγνώσταί μου, ὅτι ἐκ τῆς τοπογραφικῆς ἐκείνης ἐρεῦνης κατεδείχθη σαφῶς, ὅτι τὸ μέτωπον συμπτύχθεν κατὰ ἑκατὸν δέκα χιλιόμετρα ἤρξατο ὑποχωροῦν πρὸς τὴν δευτέραν ἀπὸ ἀνατολῶν ὄχρωτικὴν γραμμὴν τῶν Γάλλων. Καὶ ἐκεῖ ἔστη ἐπὶ ἐκτάσεως ἑκατὸν εἴκοσι χιλιόμετρων κατὰ πλευρικὴν παράταξιν ἀπὸ τοῦ βορείου ἀνατολικοῦ μέρους μέχρι τῆς Ἀργκὸν ἐντὸς ὄχρωσεων. Ἦτο προφανὲς ἐπομένως, ὅτι ἐκ τῆς παρατάξεως εἶχεν ἀποσπασθῆ στρατὸς ἐνὸς περίπου ἑκατομμυρίου ὡς ὑπελόγιζον τότε, δηλαδὴ περὶ τὰ 20—22 σώματα στρατοῦ. Καὶ ἰδοὺ βλέπομεν ταῦτα ἐμφανιζόμενα νῦν ἐν τῇ ἀνατολικῇ μετώπῳ καὶ ἀναλαμβάνοντα τὴν ὁρᾶσιν καθ' ὅλον τὸ μήκος τῶν Ρωσικῶν συνόρων. Ἐπομένως ἔχομεν ἀσφαλῆ πλέον τὰ δεδομένα, ὅτι τὰ πράγματα ἐρρυθμίζοντο καθ' ὃν ἐπίστευον τρόπον.

Ἄλλ' αἴφνης τὸ μέτωπον τῆς ἐν Γαλλίᾳ Γερμανικῆς παρατάξεως εὐρύνεται εἰς μήκος ἀπέραντον. Ὑπερδιπλασιάζεται σχεδόν. Διότι βλέπομεν, ὅτι τοῦτο ἔλαβε μέτωπον ἀπὸ τοῦ Βαπὼμ μέχρι τῶν φρουρίων τῆς ἀνασχέσεως νοτιῶς τοῦ Βερδέν. Δρᾶ δηλονότι ἐπὶ ἐκτάσεως 280 χιλιομέτρων δηλαδὴ ἔπρεπε κατὰ χιλιόμετρικὴν ἔκτασιν κρινομένου τοῦ ἐν παρατάξει μαχομένου στρατοῦ νὰ ὑπολογίσωμεν τοῦτον εἰς 2 1/2 περίπου ἑκατομμύρια.

Ἄλλ' εἶνε προφανές, ὅτι δὲν ὑπάρχει ἐκεῖ στρατὸς Γερμανικὸς περισσότερος τῶν ἀρχικῶς ἀπομεινῶν ἑξακοσίων χιλιάδων, τὰς ὁποίας ἐνίσχυσαν τὰ ἐκ Βελγίου καὶ ἐξ Ἀλσατίας συγκεντρωθέντα σώματα στρατοῦ, ἅτινα πρέπει νὰ ὑπολογίσωμεν εἰς τετρακοσίας χιλιάδας. Τὸ ἄλλο μέρος ἐξ ἡμίσεως ἑκατομμυρίου συνεπλήρωσαν οἱ Γερμανοὶ διὰ τῆς ἐθνοφρουρᾶς αὐτῶν.

Δηλαδὴ ἐπὶ τοῦ εὐρυτάτου ἐκείνου μετώπου ὑπάρχει στρατὸς 1 καὶ 1/2 ἑκατομμυρίου μόνον.

Καὶ τοῦτο εἶνε μία μεγάλη ἐπιτυχία ὀφειλομένη εἰς τὴν προπαρασκευὴν μακρᾶς γραμμῆς ὄχρωσεων, ἀπὸ Λὰ Φερ μέχρι βορείως τοῦ Βερδέν.

Οἱ Γερμανοὶ ὑποχωροῦντες ὑπελόγησαν ἐπὶ τῆς μελλούσης ἀμύνης. Ἄλλ' ἀμύνης ἔξαντλητικῆς, φοβερᾶς, μεθοδικῆς καὶ ἀναπτυσσομένης εἰς τρεῖς κλίμακας. Ἡ πρώτη εἶνε ἡ σήμερον κατεχομένη. Ἡ δευτέρα ἐν περιπτώσει νέας ὑποχώρησεως θὰ εἶνε ἡ ἀπὸ Μωμπῆς μέχρι Μέρτς. Καὶ ἡ τρίτη ἢ περὶ τὸν Ρήνον.

Τοιαύτη μέθοδος ὑποχώρησεως ἐξαντλεῖ βεβαίως ἀμφοτέρους τοὺς στρατούς. Ἄλλ' εἰς ρύθμισιν τοῦ βαθμοῦ καὶ τοῦ χρόνου τῆς ἐξαντλήσεως λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἅφ' ἐνὸς μὲν ἡ ἰδιοσυγκρασία τοῦ στρατιώτου, ἅφ' ἐτέρου δὲ ἡ ἀριθμητικὴ ἀπόδοσις τῆς στρατεύσεως ὄλων τῶν δυναμένων νὰ φέρωσιν ὅπλα σὺν τῇ προσθήκῃ τῆς προπαρασκευῆς τῶν ἐφοδίων τοῦ πολέμου διὰ μακρᾶς καὶ συνεχεῖς πολεμικᾶς ἐπιχειρήσεις καταπονοῦσας τὸν στρατόν. Οἱ Γερμανοὶ πιστεύουσιν, ὅτι ἡ ἐξάντλησις θὰ εἶνε βραδυτέρα παρὰ τῇ στρατῶ αὐτῶν λόγῳ τῆς ἰδιοσυγκρασίας τοῦ Γερμανοῦ. Ὅτι ἀριθμητικῶς εἰς ἀπόδοσιν στρατηνομένων ἔχουσιν ὑπερδιπλασια τὰ ἐφόδια ἐμφύχου ὕλικου. Καὶ τρίτον ὅτι εἰς ὕλικὸν ἐπιτηδείων πολέμου ἀπὸ τοῦ ἀντικινήνου μέχρι τῆς στολῆς καὶ τῆς ὑποδύσεως ὑπερέχουσιν αἱ ἀποθήκαι αὐτῶν.

Ὅτω ἀνέλαβον τὴν παράταξιν ἀμύνης φρουρικῆς θὰ ἡδύνατό τις νὰ εἶπῃ εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης γραμμῆς τῆς μετὰ τὴν ὑποχώρησιν παρατάξεώς των.

Καὶ ἐρρυθμίσαν τὴν παράταξιν ταύτην μεθοδικώτατα.

Ἐγνώριζον, ὅτι ἐνώπιον αὐτῶν εἶχον ἀριθμητικᾶς δυνάμεις διπλασίας. Ἐγνώριζον συγχρόνως, ὅτι ἡ ἀπὸ τῆς ἀριστερᾶς αὐτῶν προσπίπτουσα κυκλώσεως ὑπὸ τῶν δυνάμεων τοῦ ἐχθροῦ

ἦτο ἀδύνατος. Διότι ἡ πλευρικὴ των παράταξις εὐθὺς ἀμέσως ἀπὸ Νουαγιὸν μέχρι βορείως τοῦ Βερδέν ἀπέκλειε τοιαύτην ἐνέργειαν τῶν Γαλλικῶν στρατευμάτων. Ἐπομένως ἀπέμενε ἡ κατὰ τοῦ κέντρου ἐπίθεσις καὶ ἡ ἀπὸ βορρᾶ κυκλωτικὴ προσπάθεια. Οἱ Γερμανοὶ, καίτοι ὑποχωροῦντες, εἶχον ἐπιτύχει οὕτω ὅπως διατηρήσῃ σχεδὸν τὴν πρωτοβουλίαν ἐν τῇ ρυθμίσει τῆς παρατάξεώς των, δηλαδὴ τῇ τρόπῳ τῆς διεξαγωγῆς τῶν μαχῶν. Καὶ ἐπέτυχον τοῦτο ἀφοῦ κατάρθωσαν ἐπὶ εἴκοσι καὶ πέντε ἡμέρας μέχρι τῆς σήμερον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ὑποχώρησεώς των νὰ παραμείνωσιν εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῆς ἀμύνης των.

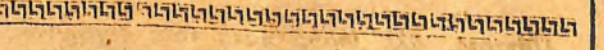
Πῶς δὲ παρεσκευασαν τὴν ἀμυναν ταύτην; Ἐπὶ τῇ πρόφει κυκλωτικῆς μὲν ἀποπείρας τοῦ ἐχθροῦ ἀπὸ βορρᾶ, δεύτερον ἀναπτύξεως μετώπου ὅσον τὸ δυνατόν μεγαλειότερον καὶ τρίτον ἐνεργείας πρὸς τὴν γραμμὴν Βερδέν-Σαιν-Μιχιέλ—Τουλ, διὰ τε τὴν πιθανότητα μελλούσης ὑποχώρησεώς των καὶ διὰ τὴν ἐπανάληψιν τῆς γενικῆς κατὰ τῆς Γαλλίας μεταστροφῆς τοῦ ἀγῶνος εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν αἰσίως δι' αὐτοὺς ἀπέβαινε μέχρις ἐνάρξεως τοῦ χειμῶνος ἡ ἐν τῇ ἀνατολικῇ μετώπῳ κατὰ τῶν Ρώσων στραφεῖσα κυρία ἐνέργειά των.

Περὶ τῆς σημασίας τῶν ἐν Βερδέν ἐπιχειρήσεων θὰ ὁμιλήσω εἰς ἐπόμενον ἄρθρον. Νῦν περιορίζομαι ἐπεξηγῶν πῶς ἐπέτυχον οἱ ὑποχώρησαντες Γερμανοὶ τὰς τρεῖς ταύτας προσπάθειάς των. Καὶ πρῶτον Προκειμένου περὶ τῆς ἀπὸ βορρᾶν ἀποφυγῆς τῆς κυκλώσεως ὀμιλοῦσι τὰ γεγονότα. Τὰ ἀγγλικὰ ἀνακοινωθέντα ἀπὸ πολλῶν ἡδῆ ἡμερῶν μὲ ἀκριτομύθιαν ὑπερβαίνουσιν καὶ τὴν ἐπιπολαιότητα ἐκράυγαζον, ὅτι κινοῦνται πρὸς τὸ Ἀρρᾶς καὶ τὸ Καμπραὶ διὰ νὰ κυκλώσωσι τὴν γερμανικὴν δεξιάν. Καὶ ἂν οἱ Γερμανοὶ δὲν ἐγνώριζον, ὅτι μόνον ἐκεῖθεν θὰ ἦτο δυνατὴ εἰς τὴν πλευρικὴν των παράταξιν ἀπόπειρα κυκλώσεως, ἐμάνθανον τοῦτο. Ἄλλὰ συγχρόνως ἐμάνθανον καὶ τὰ σημεῖα τῶν κινήσεων. Ὅστις εἶχον ὅλον τὸν χρόνον νὰ παρατάξῃ τὸ ἐφεδρικὰ τῶν σώματα ἀπὸ τῆς γραμμῆς τοῦ Καμπραὶ μέχρι τοῦ Νουαγιόν. Τότε δὲ ἐσημειώθη καὶ ἡ ὑποχώρησις των παρὰ τὸν Οὐάξ καὶ τὸν Σὸμ οὐχὶ ἐξ ἄλλου λόγου πλέον, ἀλλ' ὅπως καταστήσωσι μάλλον ἀμβλείαν τὴν γραμμὴν τῆς παρατάξεώς των, ἥτις διὰ τῆς τοιαύτης νέας τοποθετήσεως ἔδιδε γωνίαν ὀξυτάτην ὡς ἑκαστος καὶ μὴ στρατιωτικῶς δύναται νὰ ἐννοήσῃ παρατηρῶν τὰς θέσεις ἐν τῇ χάρτῃ.

Αὕτη εἶνε καὶ ἡ ἐξαγγελθεῖσα ὑπὸ τῶν ἀγγλικῶν ἀνακοινωθέντων ὑποχώρησις πρὸς τὴν γραμμὴν τοῦ Νουαγιόν. Ἄλλ' ἡ τοιαύτη μετατροπὴ τῆς γερμανικῆς παρατάξεως ἀνέκοψεν ἐντελῶς τὴν κυκλωτικὴν κίνησιν καὶ οὕτω μετέβαλε τὸν ἀγῶνα καὶ πάλιν εἰς μάχην μετώπου διὰ τὸ δεξιὸν τῶν Γερμανῶν, ὅπερ ἴσως νὰ εἶνε σήμερον καὶ ἀριθμητικῶς ὑπέρτερον τῶν ἀποπειραθειῶν τὴν κύκλωσιν τοῦ συμμαχικῶν στρατιῶν. Διότι εἶπον ἤδη ὅτι ἡ ὅλη γραμμὴ τῶν γερμανικῶν ὄχρωσεων ἀπὸ Λὰ Φερ, Λαδὸν—προφέρω ὡς γράφεται—Ρέιμς μέχρι τῆς Ἀργκὸν ἀποτελεῖ πλέον φρούρια. Βαρυτάτον πυροβολικόν, προβολεῖς, συρματοπέγματα, θαλάμαι φρουρῶν, τὰ πάντα ἔχουσιν ρυθμισθῆ κατὰ τρόπον τοιοῦτον, ὥστε ὀλίγα ἐγκατεσπαρμένα ὡς συνεκτικοὶ δεσμοὶ ἐπίλεκτα σώματα νὰ δύνανται μὲ πλάσιον τοὺς γερμανοὺς ἐθνοφρουροὺς τῶν πρώτων ἡλικιῶν νὰ ἐπιτύχωσιν ἀμυναν καὶ ἀντίστασιν κατὰ τετραπλασίων ποσότητος ἐχθρικῶν δυνάμεων. Τοιαύτη λοιπὸν ἡ παράταξις τῶν γερμανῶν. Τοιαύτη ἡ ἐνέργεια τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων.

Μὰς ἀπομένουν ἤδη πρὸς πλήρη κατανόησιν καὶ λεπτομέρειαι τινές, τὰς ὁποίας θὰ μοι ἐπιραπῇ νὰ διατυπώσω εἰς προσεχὲς ἄρθρον παραθέτων καὶ χάρτην ὁλοκλήρου τῆς ἐκτάσεως τῶν δύο παρατάξεων τῶν μαχομένων.

(18 Σεπτεμβρίου 1914).



ΧΡΟΝΙΚΑ

Τὰ τοῦ πολέμου

Ὁ ἀγριὸς ἀγὼν τῶν διαφόρων τῆς Εὐρώπης πεπολιτισμένων καὶ χριστιανικῶν λαῶν ἐξακολουθεῖ λυσσώδης καὶ φονικώτατος. Πλησιάζει

νὰ συμπληρωθῇ διαιτία, τὸ αἷμα καὶ ὁ πόνος καταπνίγουσι τὰ πάντα, καὶ ὅμως ἡ πάλῃ συνεχίζεται χωρὶς ἀποτέλεσμα, χωρὶς τέλος, χωρὶς σκοπὸν. Ἦδη ὁ ἀγὼν μαίνεται εἰς τὸ αὐστριολογικὸν πεδίου ἢ συμφορὰ εἶνε μεγίστη. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ Βερδέν συνεχίζεται ἡ γεγαντομαχία. Καὶ εἰς τὸν Καύκασον καὶ εἰς τὴν Αἴγυπτον καὶ εἰς τὴν Μεσοποταμίαν καὶ εἰς τὴν Ρωσίαν καὶ ἐπὶ τοῦ ἀέρος καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης ὁ πόλεμος ἐξακολουθεῖ μὲ θύματα καὶ καταστροφάς. Ἴδωμεν πότε θὰ συνέλθωσιν οἱ παραφρονήσαντες!

~~~~~

Ὁ κ. Μερκούρης

Μετὰ δεκαήμερον ἐνταῦθα διαμονὴν ἀπῆλθεν εἰς Ἀθήνας ὁ κ. Σπύρος Μερκούρης, ὁ ἰδανικὸς τῆς πρωτεύουσας Δημοτικὸς Ἀρχιεὺς, εἰς τὸν ὁποῖον αἱ Ἀθηναὶ τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος πολλὰ ὀφείλουσιν. Ὁ κ. Μερκούρης ἐγένετο παρ' ἡμῖν τὸ ἀντικείμενον ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως ὁλοκλήρου τῆς Συριανῆς κοινωνίας, οἱ δὲ προύχοντες τοῦ τόπου ἐπεδαψίλευσαν αὐτῷ τὰς προσήκουσας τιμάς. Ὁ κ. Μερκούρης ἐπεσκέφθη τὸ Δημαρχεῖον, τοὺς ναοὺς, τὰς ἐξοχὰς, τὰ ἐργαστήρια, τὰ πάντα. Οἱ Βουλευταὶ κ. κ. Λαδοπούλου, Τσιροπινᾶς καὶ Κάππαρης ἐδεξιωθήσαν καὶ προέπεμφαν ἐγκαρδίως τὸν ἔγκριτον πολιτευτὴν. Ἐν τῇ ἐξοχικῇ δὲ ἐπαύλει τοῦ κ. Λαδοπούλου ἐν Ποσειδωνίᾳ παρετέθη τέιον πρὸς τὴν μὴν τοῦ κ. Μερκούρη. Ὁ συμπαθὴς ἀνὴρ ἀπῆλθε τῆς Σύρου πλήρης ἀγαθῶν ἀναμνήσεων.

~~~~~

Διανομὴ ἐπιδόματος

Χθὲς αἱ διάφοροι Ἐπιτροπαὶ τῆς Περιθάλψεως τῶν ἀπόρων οἰκογενειῶν τῶν ἐπιστράτων Ἐρμουπόλεως καὶ Σύρου διένειμον εἰς τὰς δικαιοῦχος οἰκογενείας δραχμὰς ἐν ὄλῳ 18,000 ἐκ τοῦ ὀρισθέντος κατὰ μῆνα Κυβερνητικοῦ ἐπιδόματος. Ὅτως ἀνεκουφίσθησαν καὶ πάλιν αἱ πάσχουσαι ἀληθῶς ἄποροι οἰκογενεαὶ τῶν φρουρῶν τῆς Πατρίδος.

~~~~~

Εὐγενῆς προσφορὰ

Ἐπειδὴ ἐλλείπει ὕδατος ἐκινδύνευον νὰ καταστραφῶσι τὰ φυτὰ, τὰ ἄνθη καὶ τὰ δένδρα τοῦ παρὰ τὴν Πηγῆν ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου οἱ ἐπιτροπεύοντες τούτου κατόπιν περιορισμένου ἐράνου ἠγόρασαν τὸ ὕδωρ ἐνὸς φρέατος μὲ τὸ ὅποιον θὰ ἀποσοδηθῇ ὁ κίνδυνος. Πρὸς τοῦτο οἱ κ. κ. Ἄντ. Τσιροπινᾶς, Ἄλ. Κάππαρης, Ἀδ. Κουτσοδόντης, Αὐγ. Δουκᾶκης, Ἀθ. Κυρίσης, Μ. Γλυνὸς Ρ. Διακάκης προσέφερον γενναῖα ποσά.

~~~~~

Ἡ ὁμιλία τοῦ Σεβ. Ἐπισκόπου κ. Λεβεντοπούλου

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ὁμιλήσεν ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως ἐνώπιον πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου ὁ Σεβ. ἡμῶν Ἐπίσκοπος κ. Ἀθανάσιος Λεβεντόπουλος θέμα ἔχων τὸ Εὐαγγέλιον τῆς ἡμέρας. Ὁ λόγος τοῦ Σεβ. Ἐπαρχοῦ, μεστὸς ὑψηλῶν θεολογικῶν καὶ φιλοσοφικῶν ἐννοιῶν καὶ νοημάτων, πλήρης διδασκαλίας καὶ νοουθεσίας τῶν πιστῶν, ἐκράτησεν ἐν ἀδιαπτῶτι προσοχῇ τὸ πολυπληθές καὶ ἐκλεκτὸν ἐκκλησίασμα, τὸ ὅποιον μετὰ προσοχῆς καὶ εὐλαθείας πάντοτε ἀκροᾶται τῶν Θεῶν τῆς Γραφῆς ρημάτων ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ζηλωτοῦ καὶ εὐφραδοῦς Ἀρχιερέως. Ἄλλ' ὁ καλὸς ἡμῶν ποιμὴν εἶνε ἀξίως θερμοτάτων συγχαρητηρίων καὶ εὐκρινῶς εὐγνωμοσύνης ὄλων, καθόσον ὅχι μόνον τακτικῶς, ἐπικαίρως καὶ ἐπιτυχῶς κηρύττει πρὸς ψυχοφείλιαν τοῦ ποιμνίου του τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ καθιέρωσεν ἀπὸ μὴνός καὶ πλέον τακτικὸν κατὰ Κυριακὴν θεῖον κήρυγμα, τὸ ὅποιον διδάσκει καὶ μορφώνει καὶ ποδηγετεῖ τὸ χριστιανικὸν πλήρωμα, ἰδίᾳ δὲ κατὰ τοὺς χαλεποὺς καιροὺς οὗς διερχόμεθα, δοκιμάζοντες πικρίας καὶ στενοχωρίας ὡς ἐκ τῆς φορᾶς τῶν πραγμάτων. Ἦτο δὲ ἀνάγκη πρὸς ὀφέλιαν πάντων νὰ καθιερωθῇ τακτικὸν κήρυγμα, καθόσον ἡ φωνὴ τῆς θρησκείας παρηγορεῖ καὶ ἐνισχύει τὰς πασχούσας ψυχάς. Ὅθεν ὀλοφύχως συγχαίρομεν καὶ εὐγνωμονοῦμεν τὸν ἀκούραστον καὶ ἀποστολικὸν Ἐπαρχην.

~~~~~

Προμήθεια ἀσετυλίνης

Ὁ παρ' ἡμῖν μεγαλέμπορος κ. Ἀλ. Πάρρης ἀναμένει κατ' αὐτὰς φορτίον ἀσετυλίνης ἐξ Ἴτα-



Έκατον σύνταγμα είναι έφωδιασμένον με 12 τηλεβόλα τών 105 μόνον, ών έκαστον ζυγίζει 26 τόνους περίπου.

—Το βαρύν φρουριακόν πυροβολικόν.

Διά να ήναι τις δίκαιος, πρέπει ν' αποδώση εις τούς Γερμανούς και Αυστριακούς τήν επί του κεφαλαίου τούτου υπεροχήν, ιδίαν κατά τας αρχάς του πολέμου, διότι τήν σήμερον ή Γαλλία διαθέτει εξ άλλους τύπους τούτου πυροβολικού, διαμετρήματος από 200 μέχρι 280 χιλιοστωμέτρων. Οι Γερμανοί οτινες τόσον επιμελώς εκράτησαν τό μυστικόν του περιήμου τηλεβόλου τών 42, απέδειξαν ότι τά κατά τας υποδείξεις της πρό του πολέμου οχυρωματικής ίδρυθέντα και θεωρηθέντα απόρρητα φρούρια ήσαν άχρηστα πρό του στυμίου ενός και μόνου τούτου κολοσσού, ήρει μόνον όπως τό τηλεβόλον τούτο πλησιάζη έντός της απαιτουμένης αποστάσεως.

Οι κολοσσοί όμως ούτοι της νεωτέρας πολιορκητικής, εάν έχωσι πολλά τά προσόντα, έχουσι εξ άλλου και σοβαρά τά μειονεκτήματα, πολλά και σωτήρια διά τόν αντίπαλον. Ούτω, δύναται να λεχθή ιδίαν διά τών 42, ότι είναι πολύπλοκα μηχανήματα απαιτούντα ιδιάζον προσωπικόν όχι μόνον υπό έποψιν ειδικών μηχανικών γνώσεων, αλλά και υπό έποψιν εμπιστοσύνης.

Η δαπάνη των είναι μεγίστη και εις κατασκευήν και εις βλητικόν ύλικόν. Είναι δυσκίνητα, απαιτούντα ειδικάς σιδηροδρομικές άρχάς. Τέλος ίνα τό πυροβόλον τούτο βάλη, είναι ανάγκη όπως τό έδωρος προηγουμένης στερεοποιηθή διά ειδικής ισχυροτάτης θεμελιώσεως. Τό τελευταίον σημεϊον παρέχει τήν μεγκλητέραν δυσκολίαν, δεδομένου όντος ότι τά πυροβόλα ταύτα ενεργοϋσιν έντός ξένου πρότερον έδάφους. Είναι ίκονά να εκσπενδονίσωσιν έκρηκτικόν έδωρα τά ρους όμι μικροτέρου τών 1250 χιλιογράμμων εξ αποστάσεως 35 έν όλω χιλιομέτρων, ήτις όβις κατά τήν έναέρειον πορείαν της ανερχομένης εις ανώτατον ύψος 6500 μέτρων και καταπίπτουσα εισχωρεί έντός του έδάφους χωρίς να εκρηγή εις βάθος 6 μέτρων, μεθ' ό εκρυγνυμένη μεταβάλλει τά πάντα έντός άκτινος 140 μέτρων εις νέφη κοινορτου.

Τοιούτα τηλεβόλα, ίσως δε και ανώτεραι απέκτησαν ήδη και οι Γάλλοι και οι Άγγλοι. Όλομεν δε άκούσει περί της χρήσεως αυτών όταν δοθή εύκαιρία να επιτεθώσιν οι Σύμμαχοι, κατά τών φρουρίων.

Τοιούτη τις έν γενικίς γραμμίς ή νέα πυροβολική και τά φοβερά μηχανήματά της. Είμεθα άληθώς πολύ μακράν της εποχής εκείνης καθ' ήν οι αντίπαλοι ήδύναντο αναλόγως της φοράς του έπερχομένου όβουζίου να «παρκμερίσουν», ούτως ώστε να διαφύγωσιν αυτό άνενόγηται.

ΔΙΚΑΙΑ ΤΙΜΗ

Τό ύπουργείον τών Στρατιωτικών προκηρύσσει νέον μειοδικόν διαγωνισμόν Κηλεπιδέσμων, επί τή βάσει όμως του κατά τόν πρώτον τοιούτον έγκριθέντος δείγματος

Του επί της οδου Αιόλου 30 ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΣΩΤΗΡΙΑΣ»

Κατόπιν της υπό της Άνωτάτης Υγειονομικής Έπιτροπής του Υπουργείου τών Στρατιωτικών έγκρίσεως τών κηλεπιδέσμων του επί της οδου Αιόλου 30 Έργοστασίου «Σωτηρίας», ως τελειοτέρων από επιστημονικής και τεχνικής άπόψεως μεταξύ τών κατατεθέντων δείγμάτων όλων τών έν Ελλάδα Έργοστασίων κηλεπιδέσμων, ως και της παραλαβής τούτων, εις νέον μειοδικόν διαγωνισμόν προέβη ή Υγειονομική του Στρατού ύπηρεσία, ΕΠΙ ΤΗ ΒΑΣΕΙ ΟΜΩΣ του κατά τόν προγενέστερον διαγωνισμόν ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΣΩΤΗΡΙΑΣ».

Ο νέος ούτος διαγωνισμός της Άνωτάτης Υγειονομικής Έπιτροπής του ύπουργείου τών Στρατιωτικών τιμώ όντως τόν Διευθυντήν του Έργοστασίου κ. Ιωάν. Α. Σιγάλαν και τούτο, διότι επί τή βάσει του έγκριθέντος δείγματος του Έργοστασίου του θα διεξαχθή ήδη εύγε-

νης διαγωνισμού άμυλλα, ήτις θα καταδείξη τίς εκ τών κ.κ. φαρμακοποιών και έργοστασιστών θα κατορθώση να προσεγγίση όσον οίόν τε τούς τελείους όντως κηλεπιδέσμων του Έργοστασίου «Σωτηρίας», υποβιβάζων ταύτοχρόνως και τήν άνοχικήν αυτών τιμήν ίνα επικυρωθή επ' όνόματι αυτου ή νέα δημοπρασία, ήτις όμως θα είνε απλώς ΑΠΟΜΙΜΗΣΙΣ και ούχι ή γνησιότης τών ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΩΝ του ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΣΩΤΗΡΙΑΣ».

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΑΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ Τηλεγραφική Διεύθυνσις : ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΗΝ - ATHENOCLES ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

- Έν Ελλάδι : Έν Πειραιεί, Θεσσαλονίκη, Πάτρας, Ίωαννίνους, Βόλο, Λαρίση, Καβάλλα, Καλάμαις, Τριπόλει, Χίω, Σάμω, Σύρω, Χανίοις, Ήρακλείω Ρεθύμνω. Έν Τουρκία : Έν Κωνσταντινουπόλει, (έν Γαλατι μετά Πρακτορείου έν Σταμπούλ), Σμύρνη. Έν Αίγυπτο : Έν Άλεξανδρεία, Κάιρω, Ζαγαζίκ. Έν Δοιδίω : (22 Fenchurch Street), Έν Κύπρω : Λεμεσώ.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

Έν Μούρω : (Νήσος Αήμος). Έν Μιτυλήνη (έν τή πόλει και παρά τω στρατοπέδω του Γαλλικού στρατου).

Διοικητικόν Συμβούλιον

Δ. Στεφάνου, Άντιπρόεδρος, Ι. Μπονιέ, Διευθύνων Σύμβουλος, Ι. Αθηνογένης, Κ. Βερούνη, Σ. Εύγεvidης, Α. Ζαρίφης, Π. Καραπάνος, Μ. Λάσκαρης Βαρώνος Α. δε Νεφλίς, Ε. Ροδοκανάκης, Σ. Φούντης.

Γενικός Διευθυντής ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ εκτελεί πᾶσαν Τραπεζιτικήν έργασίαν, ήτοι: προεσφλήσεις έμπορικῶν γραμματίων και συναλλαγματικῶν, προκαταβολάς επί χρεωγράφων και έμπορευμάτων, εισπράξεις τοκομεριδίων, παντός είδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων έσωτερικῶν και έξωτερικῶν, εκτελεί χρηματιστικᾶς έντολάς, εκδίδει έπιταγᾶς, πιστωτικᾶς έπιστολάς και τηλεγραφικᾶς έντολάς πληρωμῶν έν τε τῷ έσωτερικῷ και τῷ έξωτερικῷ, άνοίγει τρέχοντας λησμούς ήγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρός φύλαξιν άντι ελαχίστων δικαιωμάτων και ένοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων υπό όρους λίαν εύνοϊκοῦς δια τό κοινόν.

Η Τράπεζα Αθηνών δέχεται καταθέσεις εις τραπεζογραμμάτια, εις χρυσόν και εις έπιταγᾶς (CHEQUES) επί του έξωτερικῶν υπό όρους λίαν εύνοϊκοῦς.

Δι εις χρυσόν καταθέσεις είνε άποδοτέα, εις δ νόμισμα ένηργήθησαν, αι δε εις έπιταγᾶς (CHEQUES) όμοίως άποδίδονται δι' έπιταγῶν (CHEQUES) της Τραπέζης επί τών έν τῷ έξωτερικῷ άναταποκριτῶν της. Οι δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' εξαμηνίαν από της πρώτης Ίανουαρίου και πρώτην Ίουλίου εκάστου έτους.

Ταμειυτήριον με ιδιαιτέραν ύπηρεσίαν λειτουργεί καθ' εκάστην.

ΕΚΟΜΙΣΘΗΣΑΝ

Ποῦδρες διὰ μελαγχρινές και διὰ λευκές Κτένια και Διαλιστήρες Γυναικῶν Πορτομονέδες Άνδρῶν και Γυναικῶν και Κολώνια άρωματική

Εἰς τό Μυροπωλεῖον

Ι. Α. ΓΡΥΜΑΝΗ έν Σύρω.

Τδ έν Αθήναις και επί της οδου Πανεπιστημίου και Σανταρόζα Μέγα Καφενεϊον

ΜΑΖΕΣΤΙΚ.,

υπό τήν Διεύθυνσιν του ρέκτου συμπολίτου μας επιχειρηματίου κ.

ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΙΑΝΝΙΡΗ

ήρξατο τών εργασιών του.

Άκρα περιποίησης και καθαριότης. Υλικά άριστα.

Μαθητής άριστοῦχος του Γυμνασίου έχων άρίστας συστάσεις εκ μέρους τών γονέων τών προσλαβόντων αυτον ως παιδαγωγόν τών τέκνων των, αναλαμβάνει παραδόσεις εις μαθητάς Γυμνασίων Έλληνικῶν ή Δημοτικῶν σχολείων. Όμοίως αναλαμβάνει έν έντίμω οικογενεία τήν παιδαγωγικήν εξάσκησιν άντι μετριωτάτης άμοιβής.

Πληροφορίαι παρ' ήμιν

H. DEMETRIADES & Co

68 GORDON STREET - GLASGOW (SCOTLAND)

Τηλεγραφική Διεύθυνσις : DEMETRIADES GLASGOW

ΜΕΣΙΤΑΙ

Δι' αγοραπωλησίας, ναυλώσεις φορτηγῶν άτμοπλοίων, ταχυδρομικῶν, ίστιοφόρων, ρυμουλκῶν, θαλαμηγῶν (yacht) και άτμακάτων.

ΗΛΙΑΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΣ

ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ — Σόλωνος 87.

ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓΙΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' εκάστην έν τή κλινική του κειμένη παραωλεύτως της μεγάλης οικίας Βαφιαδάκη οικία κ. Σίμου.

ΚΑΦΕΙΟΝ ή «ΕΛΛΑΣ»

E. K. ΜΠΑΚΑΤΣΟΥΛΑ

έναντι Σιδηροδρ. Σταθμού Αθηνών—Πειραιώς

Όδός Αθηνάς 106.

Τό γενικόν έντευκτήριον πάντων τών Έρμουπολιτῶν και Συρίων. Καθαριότης άμεμπτος. Προθυμία του τε εύγενεστάτου διευθυντου και του προσωπικου αξιοθαύμαστος.

Κορσέδες

Υφάσματα

Μάλλινα Μεταξωτά

Προικῶ εἶδη

Κεντήματα

Στέφανα Γάμων

Έργοστάσιον

Φορεμάτων

επί μέτρῳ ή παραγγελία μόνον

Στου

Γ. ΜΟΝΤΕΣΑΝΤΟΥ & ΑΔΕΛΦΟΥ

105—107—109 Έρμου Αθηναι.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΠΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Εἰς τό Κατάστημα του ΑΝΥΣΙΟΥ

έναντι του Φαρμακείου Καρβώνη πωλούνται όλα τά εἶδη της παραγωγής του

ΥΑΛΟΥΡΓΕΙΟΥ ΣΥΡΟΥ

των κ. κ. Στεφάνου, Κάκκαδα, Μούγια, Τσιροπινα και Σα.

Φιάλαι, Ποτήρια,

Άλατοδοχεῖα, Γλυκοδοχεῖα, Υαλά Λαμπῶν.

Διαφόρων ειδῶν και σχεδιῶν εξ ύάλου καθαρᾶς και λευκοτάτης ως κοῦσταλλοῦ.